

LOCAL AND GENERAL

Hongkong, November 21, 1883.

BUTTERFIELD & SWIRE
Agents.
Hongkong, January 18, 1894.

LIMITED,
VICTORIA DISPENSARY.

For AMOY & MANILA.—
Per Zefiro, at 3.30 p.m., on Saturday,
the 20th inst.

of which the Chancellor has promised to consider.

the performance will be under the patronage of General Barker.

Mails.

Occidental & Oriental Steamship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE, VIA THE OVERLAND RAILWAYS, AND OTHER CONNECTING STEAMERS.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

Proposed Sailings from Hongkong:
Oceania (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, and Honolulu)..... WEDNESDAY, Jan. 24, at daylight.
Gulf (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, and Honolulu)..... WEDNESDAY, Feb. 14, at daylight.
Belgic (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, and Honolulu)..... THURSDAY, Mar. 15, at daylight.

THE Steamship OCEANIA will be despatched for SAN FRANCISCO, via NAGASAKI, KOBÉ, INLAND SEA, YOKOHAMA, and HONOLULU, on WEDNESDAY, 24th January, at Daylight, connection being made at Yokohama with Steamer from Shanghai.

Passengers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN and call at HONOLULU, and passengers are allowed to break their journey at any point en route. Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates and particulars of the various routes may be obtained upon application.

Special rates (first class only) are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families. Passengers who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (vice versa) within one year, will be allowed a discount of 10 per cent. This allowance does not apply to through fares from China and Japan to Europe.

All Parcel Packages should be marked to address in full, and same will be received at the Company's Office until 5 p.m. the day previous to sailing. Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco, to the United States, should be sent to the Company's Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 74, Queen's Road Central.

J. S. VAN BUREN, Agent.

U. S. Mail Line.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

Proposed Sailings from Hongkong:
City of Rio de Janeiro (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, and Honolulu)..... THURSDAY, Feb. 1, at daylight.
City of Peking (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, and Honolulu)..... FRIDAY, Feb. 23, at daylight.
China (via Nagasaki, Kobe, Inland Sea, and Honolulu)..... WEDNESDAY, Mar. 7, at daylight.

THE U. S. Mail Steamship CITY OF RIO DE JANEIRO will be despatched for SAN FRANCISCO, via NAGASAKI, KOBÉ, INLAND SEA, and YOKOHAMA, on THURSDAY, the 1st February, at Daylight, taking Passengers and Freight to Japan, the United States, and Europe.

Steamers of this line pass through the INLAND SEA OF JAPAN, and call at HONOLULU, and passengers are allowed to break their journey at any point en route. Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates may be obtained upon application.

First Class Passengers have full choice of any of the Overland Routes, including CENTRAL PACIFIC, SOUTHERN PACIFIC, UNION PACIFIC, NORTH PACIFIC, AND DENVER AND RIO GRANDE RAILWAYS. They can also travel over the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, on payment of \$10 in addition to the regular tariff rate.

Particulars of the various routes can be had on application. Special rates (first class only) are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic, and Civil Services, to European officials in service of China and Japan, and to Government officials and their families.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama, and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company's sailing and connecting Steamers. Freight will be received on board until 5 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the office until 5 p.m. same day; all Parcel Packages should be marked to address in full, value of same is required.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco in the United States, should be sent to the Company's Office in San Francisco, addressed to the Collector of Customs at San Francisco.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Company, No. 74, Queen's Road Central.

J. S. VAN BUREN, Agent.

Hongkong, January 13, 1894.

Mails.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTE FRANÇAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID.

MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS, ALEXANDRIA, MARSEILLES, LONDON, HAVRE AND BORDEAUX.

PORTS OF BRAZIL AND LA PLATA.

ON WEDNESDAY, the 24th January, 1894, at Noon, the Company's Steamship NATAL, Commandant VERNON, with MAILS, PASSENGERS, CARGO, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe. Shipping Orders will be granted till Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m., Specie and Parcel until 3 p.m. on the 24th January, 1894. (Passes are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)

Contents and value of Packages are required.

For further particulars, apply to the Company's Office, G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, January 10, 1894.

NORDEUTSCHER LLOYD.

NOTICE.

STEAM FOR SINGAPORE, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID.

NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN & HAMBURG.

PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA & BALTIC PORTS.

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON & SOUTH AMERICAN PORTS.

THE COMPANY'S STEAMERS WITH CARGO & SOUTH AMERICAN LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.

N.B.—Cargo can be taken on through Bills of Lading for the principal places in RUSSIA.

ON MONDAY, the 5th day of February, 1894, at 3 p.m., the Company's S.S. PRETZER, Capt. D. HOGEMANN, with MAILS, PASSENGERS, CARGO, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Shipping Orders will be granted till Noon, on SATURDAY, the 3rd February, Cargo and Specie will be received on board until Noon on MONDAY, the 5th Feb., and Parcel will be received at the Agency's Office until Noon on SUNDAY, the 4th Feb. Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed at less than \$5, and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in measurement.

The Steamer has splendid Accommodation and carries a Doctor and Stewards. Linen can be washed on board.

For further Particulars, apply to MEYER & CO., Agents.

Hongkong, January 13, 1894.

Intimations.

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL OFFICE.

Signs of Health.

You don't have to look twice to detect them—

bright eyes, bright color, bright smiles.

bright in every action.

Disease is overcome only when

weak tissue is replaced by the healthy kind.

Scott's Emulsion of cod-liver-oil effects cure by building up sound flesh.

It is agreeable to taste and easy of assimilation.

Sole Agents for China and Hongkong: Messrs. A. S. WATSON & Co., Ltd.

A CURE FOR ASTHMA!!!

GERMAULT'S Indian Cigarettes.

Asthmatic people who suffer from oppression in breathing, stifling sensations, hoarseness, and Loss of Voice, Nervous Coughs, Laryngitis, Colds, with Wheezing, Bronchitis, and Difficulty in Expectoration, and promptly relieved by these Cigarettes.

GERMAULT & CO., Paris. Sold by all Chemists.

GERMAULT'S Matico Capsules AND INJECTION.

Renowned Physicians prescribe Germault's Matico as the most active and at the same time the most efficacious remedy in the treatment of Acute and Chronic Discharges. These Capsules, unlike other Capsules, have not the inconvenience of producing Nausea.

MATIOU INJECTION is used in recent MATICU CAPSULES in Chronic Cases.

GERMAULT & CO., Paris. Sold by all Chemists.

For Sale by A. S. WATSON & Co., Chemists.

Hongkong, January 13, 1894.

Mails.

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP AND RAILROAD COMPANIES.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG. (SUBJECT TO ALTERATION).

Victoria..... Tuesday, Jan. 23/94.
Tacoma..... Tuesday, Feb. 27/94.
Montpelier..... Tuesday, Mar. 26/94.
Victoria..... Tuesday, April 10/94.

THE Steamship VICTORIA, Captain J. P. WATSON, R.N.R., sailing at Noon, on TUESDAY, the 23rd January, will proceed to VICTORIA, B.C., and TACOMA and SHANGHAI INLAND SEA, KOBÉ and YOKOHAMA.

Through Bills of Lading issued to Japan, Pacific Coast Ports, and to Canadian and United States Ports. Consular Invoices of Goods for United States Ports should be in quadruplicate; and one copy must be sent forward by the steamer to the care of The Freight Agent Northern Pacific Railroad, Tacoma, Wash. Parcels must be sent to our Office with addresses marked in full by 5 p.m. on the day previous to sailing.

For further information as to Passage or Freight, apply to DODD, WELLS, CARLILL & CO., Agents.

Hongkong, January 3, 1894.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY'S ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

1894.

SAFETY—SPEED—PUNCTUALITY.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

(Calling at SHANGHAI, NAGASAKI, KOBÉ, YOKOHAMA & VICTORIA, B.C.)

Twin Screw Steamships—9,000 Tons—10,000 Horse power—Speed 19 knots.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

EMPRESS OF CHINA..... Monday, 24th Jan/94.
EMPRESS OF INDIA..... Monday, 21st Feb/94.
EMPRESS OF JAPAN..... Wednesday, 21st Mar/94.

THE magnificent Steamships of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA TO VANCOUVER (B.C.) in 12 DAYS, making close connection at Vancouver with the CANADIAN PACIFIC RAILWAY leaving there CONTINENTAL TRAINS OF THE CANADIAN PACIFIC RAILWAY leaving there WITHOUT CHANGE. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates, Good for 4, 6, 9 and 12 months. SPECIAL RATES (first class only) granted to Missionaries, Members of the Naval, Military, Diplomatic and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

EXCURSION TICKETS to Vancouver, Victoria, and Sydney Australia via the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, and thence to Hongkong via Brabant and Torres Straits Good for 9 months \$100.

The attractive features of this Company's route, embraces the PALATIAL STEAMSHIPS, (second to none in the world), the LUXURIOUS OF ITS TRANSCONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World's Exhibition) and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Line passes.

THE DINING CARS AND MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and cuisine are unequalled.

For further information, Maps, Guide Books, Rates of Passage, etc., apply to D. E. BROWN, General Agent, HONGKONG.

Hongkong, December 27, 1893.

SHARE LIST—QUOTATIONS.—JAN. 18, 1894.

Hongkong and Shanghai Bank Corp. 30,000 \$ 125 all 100% prem., sellers.
New Issue..... 10 1/2 1 1/2 nom.
Bank of China, Japan and Straits..... 1,250 \$ 12 1/2 1 1/2 nom.
National Bank of China, Limited..... 10 1/2 8 1/2 2 1/2, sellers.

MAKING INSURANCE.
Canton Insurance Office Co., Ltd..... 10,000 \$ 25 1/2 50 \$137, sales.
China Traders' Insurance Co., Ltd..... 25,000 \$ 85 3/4 20 \$144, sales and sellers.
Shanghai Insurance Co., Ltd..... 30,000 \$ 10 1/2 20 \$113, buyers.
Straits Insurance Co., Ltd..... 30,000 \$ 25 1/2 20 \$99, sales and sellers.
Yonghe Insurance Association, Ltd..... 10,000 \$ 6 1/2 20 \$82, buyers.

FIRE INSURANCE.
China Fire Insurance Co., Ltd..... 20,000 \$ 10 1/2 20 \$82, sales and buyers.
London Fire Insurance Co., Ltd..... 10,000 \$ 25 1/2 20 \$82, sales.
Straits Fire Insurance Co., Ltd..... 20,000 \$ 10 1/2 20 \$82, sales.

DOCKS.
H.K. & W. S. S. Co., Ltd..... 15,000 \$ 125 all 80% prem.
China and Straits S. S. Co., Ltd..... 5,000 \$ 50 all \$57, sellers.
Douglas S. S. Co., Ltd..... 20,000 \$ 2 1/2 all \$42, sales and buyers.
S. S. Co. of S. S. S. S. Co., Ltd..... 20,000 \$ 2 1/2 all \$29, sellers.
Indo-China S. S. Co., Ltd..... 20,000 \$ 10 1/2 40% dis., sellers.
Steam Launch Company, Limited..... 2,000 \$ 9 1/2 30 \$28, nom.
China Mutual S. S. Co., Ltd..... 30,000 \$ 10 1/2 20 \$28, nom.

DO. (new issue). 30,000 \$ 10 1/2 20 \$21, nom.

REVENUE.
China Sugar Company, Limited..... 15,000 \$ 100 all \$184, sellers.
Lunson Sugar Company, Limited..... 7,000 \$ 10 all \$55.

WHEAT.
H.K. & W. S. S. Co., Ltd..... 30,000 \$ 60 all \$34, sellers.
Wanchai Warehouse and Storage Company, Limited..... 2,600 \$ 100 37 1/2 \$42, sellers.

LAND AND BUILDING.
Hongkong Land Investment and Agency Company, Limited..... 50,000 \$ 10 1/2 50 \$55, sales.
Kowloon Land and Building Company, Limited..... 6,000 \$ 5 1/2 30 \$40, sellers.

HUMPHREY'S ROTARY & FINANCE CO., LIMITED.
West Point Building Co., Limited..... 12,600 \$ 1 1/2 all \$14.
H.K. High-Low Tramways Co., Ltd..... 1,200 \$ 100 all \$62, sellers.

MINE.
Jalapa Mining & Trading Co., Ltd..... 15,000 \$ 5 all \$5.60, buyers.
Panama Mining Co., Ltd..... 40,000 \$ 4 1/2 20 \$7.60, sales.

SOCIÉTÉ FRANÇAISE DES CHARRONNAGES DU TONKIN.
The Indochina Gold Mining Co., Ltd..... 5,000 \$ 10 all \$1.10, sales and buyers.
Taishan Gold Mining Co., Ltd..... 20,000 \$ 1 13/10 \$6, sales.
Société Française des Houillères du Tonkin..... 8,000 \$ 500 all nom.

PLANTING, ETC.
China-Burma Company, Ltd..... 7,500 \$ 10 1/2 50 \$51, buyers.
H. A. B. & Co., Limited..... 6,000 \$ 50 all \$7.50, buyers.

HOTELS, ETC.
Austin Arms Hotel and Building Company, Limited..... 4,000 \$ 50 50 \$5, nom.
Hongkong Hotel Company, Ltd..... 6,000 \$ 50 50 \$13, sellers.
A. S. Watson & Co., Limited..... 50,000 \$ 50 50 \$10, sales.
Dakin, Orickbank & Co., Ltd..... 50,000 \$ 5 50 \$14, buyers.

LIGHTING.
H.K. & W. S. S. Co., Ltd..... 7,000 \$ 10 1/2 50 \$110, buyers.
Hongkong Electric Co., Limited..... 30,000 \$ 10 1/2 50 \$84, sellers.

GREEN ISLAND CEMENT CO., LTD.
Hongkong Brick & Cement Co., Ltd..... 4,000 \$ 50 all \$5.25, buyers.
MISCELLANEOUS.
Campbell, Moore & Co., Limited..... 1,200 \$ 10 all \$4.
C. S. Farwell & Co., Limited..... 4,000 \$ 25 25 \$112, buyers.
Hongkong Dairy Company, Ltd..... 60 \$ 60 all \$50, sellers.
Hongkong Dairy Farm Co., Ltd..... 3,000 \$ 10 all \$7, sales.
Hongkong Ice Company, Limited..... 5,000 \$ 25 all \$80, sales.
H.K. & W. S. S. Co., Ltd..... 50 \$ 50 all \$100, sales and buyers.

For Sale.

FOR SALE.

CHINESE SCHOOL-BOOKS: SAM-TSE-KING, T'SIN-TSE-MAN.

LITERALLY TRANSLATED AND EXPLAINED BY DR. E. J. RITTEL.

PRICE: 15 CENTS PER COPY.

CHINA MAIL OFFICE, Hongkong, May 17, 1893.

FOR SALE.

A COMPLETE REPRINT in Pamphlet Form, of the proceedings in the ROYAL FORM OF CASE OF REGINA V. PITMAN,

containing the whole of the Proceedings at the Police Court, full report of the trial in Criminal Sessions, with connected Correspondence and comments of the Press. To which is now added a Report of the Case of PITMAN V. KESWICK AND OTHERS.

Price per Copy, 50 Cents.

China Mail Office.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of Late Arrivals and Departures reported E-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eleven Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., near the Kowloon shore B., and those in the body of the Harbour C. Shipping or midway between each shore are marked C., in conjunction with the figures denoting the sections.

Section. 1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to Jardine's Wharf.
3. From Jardine's Wharf to the Harbour Master's Office.
4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.
5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.
6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.
7. From Naval Yard to Blue Buildings.
8. From Blue Buildings to East Point.
9. From East Point to North Point.
10. From North Point to Kowloon Wharves.
11. Jardine's Wharf.

Vessel's Name	Flag	Reg.	Date of Arrival	Consignees or Agents	Destination	Remarks
Aikoku Maru	Yano	Japan	1067 Jan.	15 Mitsui Bussan Kaisha	Yokohama	To-day
Anson	British	1883 Jan.	15 P. & O. S. N. Co.	18 P. & O. S. N. Co.	Singapore	To-day
Batavia	Dutch	1457 July	19 Latta & Wegener	19 Latta & Wegener	Singapore	To-day
Charybdis	British	1778 Jan.	17 Dredge, Carill & Co.	17 Dredge, Carill & Co.	Singapore	To-day
Chrysa	British	1874 Jan.	17 Jardine, Matheson & Co.	17 Jardine, Matheson & Co.	Singapore	To-day
China	British	1240 Jan.	18 Melchers & Co.	18 Melchers & Co.	Singapore	To-day
Choyang	British	1194 Jan.	16 Jardine, Matheson & Co.	16 Jardine, Matheson & Co.	Singapore	To-day
Chusan	British	693 Jan.	11 Tang Koo & Co.	11 Tang Koo & Co.	Singapore	To-day
Donar	British	1197 Dec.	26 Simonsen & Co.	26 Simonsen & Co.	Singapore	To-day
Donar	British	3015 Jan.	19 Latta & Wegener	19 Latta & Wegener	Singapore	To-day
Elie	British	147 Jan.	19 Latta & Wegener	19 Latta & Wegener	Singapore	To-day
Empress of China	British	3003 Jan.	20 Canadian Pacific Railway Co.	20 Canadian Pacific Railway Co.	Singapore	To-day
Essex	British	1806 Jan.	16 Jardine, Matheson & Co.	16 Jardine, Matheson & Co.	Singapore	To-day
Essex	British	882 Jan.	16 C. M. S. N. Co.	16 C. M. S. N. Co.	Singapore	To-day
Essex	British	674 Jan.	17 Douglas Steamship Co.	17 Douglas Steamship Co.	Singapore	To-day
Essex	British	918 Jan.	17 Melchers & Co.	17 Melchers & Co.	Singapore	To-day
Essex	British	2711 Jan.	17 P. & O. S. N. Co.	17 P. & O. S. N. Co.	Singapore	To-day
Essex	British	348 Jan.	18 Melchers & Co.	18 Melchers & Co.	Singapore	To-day
Essex	British	982 Jan.	17 Simonsen & Co.	17 Simonsen & Co.	Singapore	To-day
Essex	British	118 Jan.	17 Chimes	17 Chimes	Singapore	To-day
Essex	British	1012 Jan.	15 Yuen Fat Hong	15 Yuen Fat Hong	Singapore	To-day
Essex	British	161	H. K. & W. Dock Co.	H. K. & W. Dock Co.	Singapore	To-day
Essex	British	1028 Jan.	18 Melchers & Co.	18 Melchers & Co.	Singapore	To-day
Essex	British	172 Jan.	17 Order	17 Order	Singapore	To-day
Essex	British	630 Jan.	17 Melchers & Co.	17 Melchers & Co.	Singapore	To-day
Essex	British	1109 Jan.	16 Butterfield & Swire	16 Butterfield & Swire	Singapore	To-day
Essex	British	1992 Jan.	18 Dodwell, Carlill & Co.	18 Dodwell, Carlill & Co.	Singapore	To-day
Essex	British	675 Jan.	16 Shevan & Co.	16 Shevan & Co.	Singapore	To-day

Alfred Hawley	British	412 Nov.	15 Order	15 Order	Singapore	To-day
Andalucia	British	2395 Jan.	7 Order	7 Order	Singapore	To-day
Bangalore	British	1700 Dec.	6 Shawan & Co.	6 Shawan & Co.	Singapore	To-day
Banjo	British	348 Jan.	18 Melchers & Co.	18 Melchers & Co.	Singapore	To-day
Barbados	British	1552 Nov.	21 Dapina	21 Dapina	Singapore	To-day
Barbados	British	32 Dec.	4 Gibb, Livingston & Co.	4 Gibb, Livingston & Co.	Singapore	To-day
Barbados	British	400 Oct.	5 Master	5 Master	Singapore	To-day
Barbados	British	877 Jan.	16 Master	16 Master	Singapore	To-day
Barbados	British	833 Dec.	1 Master	1 Master	Singapore	To-day